

TechniSat



DIGITRADIO 360 CD

Stereo DAB+ and USW radio with USB connection, audio input and MP3/CD player

Instrukcja obsługi

DIGITRADIO 360 CD

Radio Stereo DAB+ i UKF z gniazdem USB, wejściem Audio i odtwarzaczem MP3/CD



TechniSat

EN
FR
IT
NL
NW
DK
PL
CZ
SK

1 Ilustracje

Obsługa



- 1 EIN/STANDBY
- 2 TRYB PRACY
- 3 ODTWARZANIE/PAUZA/INFORMACJE
- 4 WYŚWIETLACZ
- 5 WYBÓR / GŁOŚNOŚĆ
- 6 MENU / STOP
- 7 GNIAZDO USB

- 8 PRESET
- 9 DO PRZODU / TUNING $\Delta/\gg$
- 10 DO TYŁU / TUNING $\nabla/\ll$
- 11 ODBIÓRNIK IR
- 12 WEJŚCIE AUDIO
- 13 WYSUWANIE/ OTWIERANIE/ ZAMYKANIE KIESZENI CD
- 14 GNIAZDO SŁUCHAWKOWE
- 15 Kieszka CD

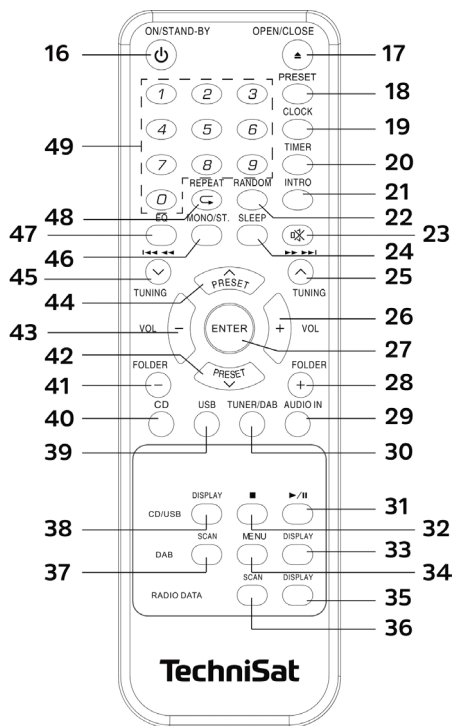
Tylna strona:



Antena teleskopowa

EN
FR
IT
NL
NW
DK
PL
CZ
SK

Zdalne sterowanie:



- 16 EIN/STANDBY** Włączenie/wyłączenie urządzenia (Standby)
- 17 OPEN/CLOSE** Wyłączenie alarmu
- 18 PRESET** Otwarcie/zamknięcie kieszeni CD
- 19 CLOCK** Funkcja programowania
- 20 TIMER** Ustawianie czasu
- 21 INTRO** Ustawianie czasu budzenia
- 22 RANDOM** CD, USB: Funkcja odtwarzania 10 s każdego utworu
- 23 MUTE** CD, USB: Funkcja losowego wyboru utworów
- 24 SLEEP** Wyciszenie dźwięku
- 25 TUNING Δ** Włączanie i ustawianie drzemki
- 26 VOL +** DAB: Wybór stacji radiowej
- 27 ENTER** UKF: Ustawianie częstotliwości
- 28 FOLDER +** CD, USB: Tytuł, wyszukiwanie
- 29 AUDIO IN** Zwiększanie głośności
- 30 TUNER/DAB** Wybór menu, potwierdzenie wprowadzonych parametrów
- 31 $\triangleright / \parallel$** CD/USB: Wybór albumu/folderu
- 32 $\blacksquare$** Tryb AUDIO IN
- 33 WYŚWIETLACZ** Tryb UKF (FM), DAB
- 34 MENU** CD, USB: Uruchamianie i przerywanie odtwarzania
- 35 WYŚWIETLACZ** Zatrzymywanie odtwarzania CD/USB

36	SCAN	Automatyczne przeszukiwanie pasma UKF
37	SCAN	Automatyczne przeszukiwanie pasma DAB
38	WYŚWIETLACZ	Informacje o odtwarzanym tytule CD/USB Włączanie/wyłączanie tagów ID3
39	USB	Tryb odtwarzania USB
40	CD	Tryb odtwarzania CD
41	FOLDER –	CD/USB: Wybór albumu
42	PRESET ▾	TUNER DAB, UKF: Wybór stacji w pamięci PRESET
43	VOL –	Zmniejszenie głośności
44	PRESET △	TUNER DAB, UKF: Wybór stacji w pamięci PRESET
45	TUNING ▾	DAB: Wybór stacji radiowej
	⏮ ⏮	UKF: Ustawianie częstotliwości
		CD, USB: Tytuł, wyszukiwanie
46	MONO/ST.	Przełączanie trybu mono i stereo
47	EQ	Ustawienie barwy dźwięku za pomocą korektora graficznego
48	REPEAT	Funkcja powtarzania CD, USB
49	0... 9	Przyciski z cyframi: Wybór utworu CD, USB Wywoływanie stacji zapisanych w pamięci PRESET (naciśnij przycisk) lub zapisywanie stacji (naciśnij i przytrzymaj przycisk)

Spis treści

1	Ilustracje	340
2	Wstęp	347
2.1	Grupa docelowa instrukcji obsługi.....	347
2.1.1	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	347
2.2	Ważne wskazówki.....	347
2.2.1	Bezpieczeństwo.....	348
2.2.2	Utylizacja.....	352
2.2.3	Informacje prawne.....	353
2.2.4	Wskazówki serwisowe.....	355
3	Ustawianie urządzenia	356
3.1	Pilot zdalnego sterowania	358
4	Opis urządzenia DIGITRADIO 360 CD.....	358
4.1	Zakres dostawy	358
4.2	Szczególne własności urządzenia DIGITRADIO 360 CD.....	358
4.3	Przygotowanie DIGITRADIO 360 CD do eksploatacji.....	359
4.3.1	Podłączanie przewodu zasilania.....	359
4.3.2	Korekta ustawienia anteny	360
4.3.3	Wkładanie baterii.....	361
4.4	Ogólne funkcje urządzenia	361
4.4.1	Włącz urządzenie.....	362
4.4.2	Obsługa urządzenia za pomocą pilota zdalnego sterowania	362
4.4.3	Ustawianie głośności.....	363
4.4.4	Wyciszanie.....	363
4.4.5	Wybór źródła dźwięku.....	363
4.4.6	Wyświetlanie komunikatów na ekranie	364
4.4.7	Wyłączanie urządzenia.....	364

5	Obsługa menu	365
6	Radio DAB	366
6.1	Czym jest DAB+	366
6.1.1	Kompresja danych	366
6.1.2	Strumień Audio	366
6.2	Odbiór stacji radiowych DAB	367
6.3	Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych	367
6.4	Wybór stacji DAB	368
6.5	Przyporządkowanie stacji DAB do określonego miejsca w pamięci	368
6.6	Wywoływanie stacji DAB z określonego miejsca w pamięci	369
6.7	Ręczne ustawianie	369
6.8	Sila sygnału	370
6.9	Usuwanie nieaktywnych stacji radiowych	371
6.10	Ustawianie funkcji dostosowania głośności (DRC)	371
7	Tryb UKF	372
7.1	Automatyczne wyszukiwanie stacji	372
7.2	Ręczne wyszukiwanie stacji	373
7.3	Przyporządkowanie stacji UKF do określonego miejsca w pamięci	373
7.4	Wywoływanie stacji FM z określonego miejsca w pamięci	374
7.5	Ustawienia dźwięku (Mono/Stereo)	375
8	Odtwarzacz CD/MP3	375
8.1	Ogólne informacje dotyczące płyt CD/CD MP3	375
8.2	Zalecane typy płyt CD	376
8.3	Odtwarzanie płyt CD	376
8.4	Ustawianie tytułu	377
8.5	Szybkie wyszukiwanie	378
8.6	Funkcja powtarzania	378
8.7	Odtwarzanie losowe	378

8.8	Odtwarzanie fragmentów	378
8.9	Funkcja programowania	379
9	Odtwarzanie multimediiów z napędu USB.....	380
10	Wejście audio	381
11	Funkcje dodatkowe	382
11.1	Funkcja opóźnionego wyłączenia Sleep.....	382
11.2	Ustawianie czasu.....	383
11.3	Budzik.....	383
11.3.1	Wyłączanie budzika po uruchomieniu alarmu.....	384
11.3.2	Włączanie/wyłączanie budzika.....	384
11.4	Ustawienia barwy dźwięku.....	385
11.5	Wersja językowa.....	385
11.6	Ustawienia fabryczne.....	386
11.7	Wyświetlanie wersji oprogramowania.....	386
11.8	Korzystanie ze słuchawek	387
12	Czyszczenie.....	387
12.1	Wskazówki dotyczące CD.....	388
13	Usuwanie usterek.....	389
13.1	Problemy z urządzeniem.....	389
13.2	Usterki dotyczące nośników USB	390
13.3	Usterki dotyczące pilota zdalnego sterowania.....	390
13.4	Usterki dotyczące radia.....	391
13.5	Usterki dotyczące odtwarzacza CD	392
13.6	Usterki dotyczące wejścia zewnętrznego.....	393
14	Dane techniczne	394

2 Wstęp

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje prawidłową i zgodną z przeznaczeniem obsługę odbiornika radiowego, nazywanego dalej DIGITRADIO lub urządzeniem.

2.1 Grupa docelowa instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi jest skierowana do wszystkich osób ustawiających, obsługujących, czyszczących oraz utylizujących urządzenie.

2.1.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do odbioru audycji radiowych nadawanych w paśmie DAB+/FM. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego i nie jest przystosowane do eksploatacji profesjonalnej.

2.2 Ważne wskazówki

Przestrzegaj zamieszczonych poniżej wskazówek w celu uniknięcia jakiegokolwiek ryzyka, uszkodzenia urządzenia oraz zagrożenia dla środowiska naturalnego.

Dokładnie przeczytaj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zachowaj je na wypadek ew. późniejszych pytań. Zawsze stosuj się do wszystkich ostrzeżeń i wskazówek zawartych w poniższej instrukcji obsługi oraz zamieszczonych z tyłu urządzenia.



Uwaga — to słowo oznacza ważną wskazówkę, której przestrzeganie jest koniecznie niezbędne w celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia, utraty / niewłaściwego wykorzystania danych lub niezamierzonego uruchomienia.



Wskazówka — to słowo oznacza wskazówkę dotyczącą opisywanej funkcji, funkcji powiązanych lub innych ważnych funkcji wraz z odniesieniem do odpowiedniego punktu instrukcji obsługi.

2.2.1 Bezpieczeństwo

W celu zapewnienia własnego bezpieczeństwa, przed rozpoczęciem eksploatacji zapoznaj się z zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieprawidłowej obsługi i nieprzestrzegania treści zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.



W żadnym wypadku nie otwieraj urządzenia!
Dotknięcie elementów pozostających pod napięciem grozi śmiercią!



Ewentualnie konieczne manipulacje mogą być przeprowadzane wyłącznie przez przeszkolony personel.



Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie w umiarkowanym klimacie.



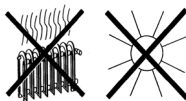
W przypadku dłuższego transportu w niskiej temperaturze oraz po wniesieniu do ciepłego wnętrza, nie włączaj urządzenia od razu. Oczekaj do wyrównania się temperatury urządzenia do temperatury otoczenia.



Nie dopuszczaj do zachlapania urządzenia wodą. W przypadku przedostania się wody do wnętrza urządzenia natychmiast wyłącz je i skontaktuj się z serwisem.



Nie poddawaj urządzenia działaniu wysokich temperatur, które mogłyby je nagrzać powyżej normalnej temperatury eksploatacji.



-  W trakcie burzy z wyładowaniami atmosferycznymi odłącz wtyczkę od gniazda zasilania. Przepięcie może spowodować uszkodzenie urządzenia.
-  W przypadku stwierdzenia uszkodzenia urządzenia, pojawienia się dymu albo nietypowego zapachu, nieprawidłowości działania, uszkodzenia obudowy albo przedostania się cieczy do jej wnętrza, wyłącz urządzenie i skontaktuj się z serwisem.
-  Urządzenie może być podłączane tylko do zasilania 100 V–240 V~, 50/60 Hz.
-  W żadnym wypadku nie próbuj zasiląć urządzenia ze źródła o innych parametrach.
-  Urządzenie można podłączyć do zasilania dopiero po zakończeniu prawidłowej instalacji.
-  W przypadku stwierdzenia uszkodzenia urządzenia jego eksploatacja jest zabroniona.
-  W trakcie odłączania kabla zasilania od gniazda, nie pociągaj za przewód lecz za wtyczkę.
-  Nie uruchamiaj urządzenia w pobliżu wanien, basenów ani wylotów wody powodujących jej rozpryskiwanie.
-  W żadnym wypadku nie dokonuj prób naprawy urządzenia we własnym zakresie. W przypadku uszkodzenia zawsze kontaktuj się z serwisem producenta.
-  Obce ciała, takie jak igły, monety itp. nie mogą znaleźć się we wnętrzu urządzenia. Nie dotykaj styków elektrycznych metalowymi przedmiotami lub palcami. Może to spowodować zwarcia.
-  Nie ustawiaj na urządzeniu źródeł ognia, takich jak zapalone świece.
-  Nie dopuszczaj do obsługi urządzenia przez dzieci pozbawione opieki.
-  W trybie czuwania/po wyłączeniu urządzenie nadal pozostaje podłączone do sieci zasilania. Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłącz wtyczkę zasilania. Pociągaj za wtyczkę, nigdy za przewód.
-  W trakcie odsłuchu muzyki lub radia nie stosuj wysokiej głośności. Może to spowodować trwałe uszkodzenie słuchu.



Urządzenie nie jest przystosowane do obsługi przez osoby o obniżonej sprawności fizycznej, psychomotorycznej lub psychicznej albo pozbawione odpowiedniego doświadczenia/wiedzy (włącznie z dziećmi). Nie dotyczy to sytuacji, gdy osoby takie pozostają pod opieką innych osób, przekazujących im wskazówki dotyczące obsługi urządzenia.



Konieczne jest dopełnienie obowiązku nadzoru nad dziećmi, w celu wykluczenia możliwości ich manipulowania przy urządzeniu.



Wszelkie modyfikacje urządzenia są zabronione.



Uszkodzone urządzenia lub elementy wyposażenia nie mogą być stosowane.



Odtwarzacz CD emituje niewidzialne promieniowanie laserowe. Nieprawidłowa obsługa urządzenia może spowodować uszkodzenie oczu. W żadnym wypadku nie spoglądaj do wnętrza otwartej kieszeni CD.



Urządzenie zostało sklasyfikowane jako urządzenie laserowe klasy 1 (CLASS 1 LASER). Odpowiednia etykieta (CLASS 1 LASER PRODUCT) znajduje się na tylnej stronie urządzenia.



Obsługa baterii

-  Dopilnuj, aby baterie nie dostały się w ręce dzieci. Dzieci są w stanie połknąć baterię. Może to spowodować poważne szkody na zdrowiu. Z tego powodu przechowuj baterie pilota zdalnego sterowania w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia baterii natychmiast skontaktuj się z lekarzem!
-  Zwykle baterie nie mogą być ładowane ani reaktywowane na inne sposoby. Nie mogą być demontowane, ogrzewane ani wrzucane do otwartego ognia (niebezpieczeństwo wybuchu!).
-  Słabe baterie wymieniaj odpowiednio wcześniej.
-  Przed włożeniem baterii oczyść styki urządzenia.
-  Nieprawidłowe włożenie baterii może spowodować ich wybuch!
-  Zużyte baterie oddawaj do natychmiastowej utylizacji. Wymieniaj na baterie odpowiedniego typu i o odpowiednim oznaczeniu.
-  Ostrożnie! Nie wystawiaj baterii na działanie ekstremalnych warunków.
-  Nie odkładaj ich na kaloryfery ani nie wystawiaj na działanie bezpośredniego światła słonecznego.
-  Dotknięcie nieszczelnych lub uszkodzonych baterii może spowodować oparzenia skóry. W takich przypadkach stosuj odpowiednie rękawice ochronne. Gniazdo baterii czyścić suchym kawałkiem tkaniny.

2.2.2 Utylizacja

Opakowanie urządzenia składa się wyłącznie z materiałów przydatnych do ponownego wykorzystania. Materiały te należy odpowiednio posortować celem ponownego wykorzystania .

Po zakończeniu okresu eksploatacji, produkt nie może zostać wyrzucony do odpadów gospodarczych. Należy go oddać do punktu utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Zalecenie to wynika także z umieszczonego na urządzeniu symbolu , treści instrukcji obsługi lub opakowania.

Zastosowane materiały są przydatne do ponownego wykorzystania zgodnie z ich oznaczeniami. Ponowne użycie materiałów, ich utylizacja lub inne formy ponownego wykorzystania starych urządzeń w istotny sposób przyczyniają się do ochrony środowiska naturalnego.



Skontaktuj się z lokalnym urzędem ds. ochrony środowiska naturalnego w celu uzyskania informacji o punkcie utylizacji materiałów. Pamiętaj, że wyczerpane baterie oraz złom elektroniczny nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami gospodarczymi, lecz wymagają odpowiedniej utylizacji (zwrot do sklepu, odpady specjalne).



Baterie mogą zawierać substancje toksyczne, negatywnie wpływające na zdrowie i stan środowiska naturalnego. Baterie są objęte treścią rozporządzenia 2006/66/WE. Nie można wyrzucać ich wraz z odpadami gospodarczymi.

2.2.3 Informacje prawne



Niniejszym firma TechniSat deklaruje, że odbiornik radiowy typu DIGITRADIO 360 CD odpowiada wymaganiom dyrektywy 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności z wymogami WE zamieszczono pod następującym adresem:

<http://konf.tsat.de/?ID=11100>



Firma TechniSat nie ponosi odpowiedzialności związanej z uszkodzeniem produktu w wyniku działania czynników zewnętrznych, zużycia lub nieprawidłowej obsługi, uruchomienia, modyfikacji lub wypadków.



Zmiany i błędy w druku zastrzeżone. Wydanie 03/18.

Powielanie i rozpowszechnianie dozwolone jest jedynie po uzyskaniu zgody dostawcy. Aktualna wersja instrukcji może zostać pobrana w formacie PDF z obszaru pobierania witryny internetowej firmy TechniSat www.technisat.de.



Urządzenie jest przystosowane do eksploatacji we wszystkich krajach Unii Europejskiej oraz w Szwajcarii, Norwegii, Liechtensteinie oraz na Islandii. Eksploatacja z wykorzystaniem pasma częstotliwości 5150 MHz – 5350 MHz jest dopuszczalna tylko w zamkniętych pomieszczeniach.



DIGITRADIO 360 CD oraz TechniSat to zastrzeżone znaki towarowe firmy

TechniSat Digital GmbH
Julius-Saxler-Straße 3
54541 Daun
www.technisat.de



2.2.4 Wskazówki serwisowe



Ten produkt został poddany kontroli jakości i jest objęty 24-miesięczną gwarancją począwszy od daty zakupu. Zachowaj rachunek będący dowodem zakupu.



Uwaga!

W przypadku wystąpienia usterki prosimy o kontakt z naszą linią serwisową:

Pn.-Pt., w godzinach 8:00–20:00
03925/92201800



Jeśli zaistnieje taka konieczność, urządzenie można przysyłać wyłącznie na następujący adres:

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

Nazwy wymienionych firm, instytucji oraz marek są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami firmowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.

3 Ustawianie urządzenia

- > Ustaw urządzenie na stabilnym, bezpiecznym i poziomym podłożu. Zapewnij dobrą wentylację.
-  Uwaga!
- > Nie ustawiaj urządzenia na miękkim podłożu, takim jak dywan lub koc, ani w pobliżu firanek oraz zasłon. Może to spowodować zatkanie otworów wentylacyjnych. Może to zaburzyć konieczną cyrkulację powietrza. To z kolei może być przyczyną pożaru.
- > Szczeliny wentylacyjne z tyłu i po bokach urządzenia muszą być drożne. Nie mogą być one zasłonięte zasłonami, firanami, kocami lub gazetami.
- > Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak kaloryfery. Unikaj miejsc bezpośrednio nasłonecznionych oraz miejsc o bardzo dużym zapyleniu.
- > Urządzenia nie wolno stawiać w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza, takich jak np. kuchnia lub sauna. Opad kondensatu może spowodować uszkodzenie urządzenia. Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w suchym pomieszczeniu oraz w umiarkowanym klimacie. Urządzenie nie może zostać zachłapane wodą.
- > Stopy urządzenia mogą w pewnych warunkach pozostawić kolorowe ślady na niektórych powierzchniach mebli. Zastosuj materiał ochrony pomiędzy urządzeniem a powierzchnią mebla.
- > Urządzenie może być eksploatowane wyłącznie w pozycji pionowej. Nie eksploatuj urządzenia na zewnątrz!
- > Nie zbliżaj urządzenia **DIGITRADIO 360 CD** do urządzeń powodujących powstawanie silnego pola magnetycznego.

- > Nie ustawiaj na urządzeniu żadnych ciężkich przedmiotów.
- > W przypadku przenoszenia urządzenia z otoczenia o niskiej temperaturze do otoczenia o wysokiej temperaturze dojść może do skroplenia się wilgoci w jego wnętrzu. W takiej sytuacji odczekaj ok. godzinę przed włączeniem urządzenia.
- > Przewód zasilania ulóż tak, aby nie spowodować zagrożenia potknięcia się.
- > Przewód sieciowy lub zasilacz muszą być zawsze łatwo dostępne i umożliwiać szybkie odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego!
- > Gniazdo zasilania powinno znajdować się w miarę możliwości w pobliżu urządzenia.
W celu podłączenia zasilania całkowicie wciśnij wtyczkę do gniazda zasilania.
- > Wykorzystaj odpowiednie, łatwo dostępne przyłącze zasilania i unikaj stosowania gniazd wielokrotnych.
- > Nie chwytaj wtyczki zasilania mokrymi rękami, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym!
- > W przypadku pojawienia się usterek lub wydobywania się dymu z obudowy, natychmiast wyciągnij wtyczkę z gniazda zasilania!
- > Przed nadejściem burzy z wyładowaniami wyciągnij wtyczkę z gniazda zasilania.
- > Gdy urządzenie nie będzie stosowane przez dłuższy czas, np. przed rozpoczęciem długiej podróży, odłącz wtyczkę od zasilania.
- > Jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane przez długi czas, wyciągnij baterie, ponieważ mogą one rozszczelnąć się i uszkodzić urządzenie.
- > Zbyt wysoka głośność, szczególnie w przypadku stosowania słuchawek, może spowodować uszkodzenia słuchu.
- > Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu źródeł silnego pola magnetycznego (np. silników, głośników, transformatorów). Także telefony lub smartfony mogą powodować zakłócenia.

3.1 Pilot zdalnego sterowania

- > Jeżeli urządzenie nie będzie eksploatowane przez długi czas, wyciągnij baterie, ponieważ mogą one rozszczelnić się i uszkodzić urządzenie. Wymień baterie w przypadku zmniejszenia się zasięgu pilota zdalnego sterowania.

4 Opis urządzenia DIGITRADIO 360 CD

4.1 Zakres dostawy

Sprawdź, czy następujące elementy wyposażenia dodatkowego są dostępne:

- 1 x DIGITRADIO 360 CD
- 1 x pilot zdalnego sterowania z baterią
- 1 x Instrukcja obsługi

4.2 Szczególne własności urządzenia DIGITRADIO 360 CD

Urządzenie DIGITRADIO 360 CD składa się z odbiornika stereo DAB+/UKF z wejściem MP3/CD i z funkcją timera.

- Urządzenie umożliwia zapis do 30 stacji DAB+ oraz UKF.
- Urządzenie umożliwia odtwarzanie płyt CD oraz CD-R/RW. Odtwarzanie wypalonych płyt CD wymaga ich „zakończenia”. Uwzględnij wskazówki zamieszczone w instrukcji obsługi nagrywarki CD.
- Urządzenie jest wyposażone w zegar.
- Urządzenie umożliwia odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego źródła.
- Urządzenie jest wyposażone w budzik z funkcją drzemki.
- Możliwe jest budzenie z wykorzystaniem stacji DAB, UKF, źródła USB lub CD.
- Urządzenie może być wygodnie obsługiwane za pomocą pilota zdalnego sterowania.
- Odtwarzanie dźwięku za pośrednictwem USB.

4.3 Przygotowanie DIGITRADIO 360 CD do eksploatacji.

4.3.1 Podłączanie przewodu zasilania

> Podłącz wtyczkę zasilania urządzenia do gniazda sieci elektrycznej.



Przed włączeniem wtyczki do gniazda sprawdź, czy napięcie robocze urządzenia jest zgodne z napięciem sieci zasilania.



Po pierwszym podłączeniu zasilania na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Witamy w cyfrowym radio”.



Jeśli urządzenie nie będzie stosowane, odłącz wtyczkę zasilania.



Odłącz wtyczkę zasilania w przypadku ryzyka wystąpienia wyładowań atmosferycznych. Gdy urządzenie nie będzie stosowane przez dłuższy czas, np. przed rozpoczęciem długiej podróży, także odłącz wtyczkę od zasilania.



Ze względu na ciepło wytwarzane w trakcie pracy urządzenia konieczne jest zapewnienie odpowiedniej cyrkulacji. Dlatego też nie można przykrywać pracującego urządzenia ani np. zamykać go w szafkach. Zapewnij co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia.



Po podłączeniu elementy urządzenia znajdują się pod napięciem również w trybie czuwania.



W celu całkowitego wyłączenia urządzenia odłącz wtyczkę zasilania od gniazda.

4.3.2 Korekta ustawienia anteny

Liczba i jakość odbieranych stacji radiowych zależy od warunków odbioru w miejscu ustawienia. Antena teleskopowa umożliwia uzyskanie idealnego odbioru.

> Wyjmij antenę teleskopową z mocowania, ustaw ją i wyciągnij na całą długość.



Ważne jest precyzyjne ustawienie anteny teleskopowej, w szczególności w obszarach o słabym zasięgu danych Strona internetowa „www.digitalradio.de” umożliwia szybką lokalizację najbliższego nadajnika radiowego.



Rozpocznij pierwsze wyszukiwanie przy oknie skierowanym w stronę nadajnika.



W niekorzystnych warunkach pogodowych, jakość odbioru DAB+ może być ograniczona.

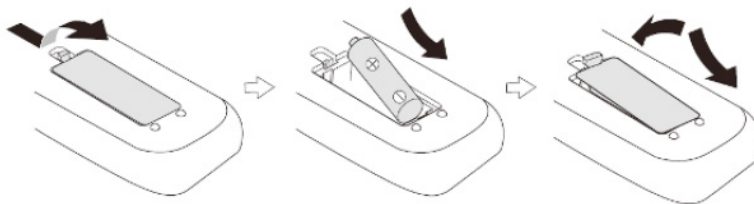


Optymalne ustawienie anteny lub całego urządzenia uzyskać można za pomocą wskaźnika siły sygnału (punkt 6.8).



Przy niskiej jakości odbioru zmień ustawienie anteny lub miejsce ustawienia urządzenia. Poziom sygnału wskazywany przez wskaźnik powinien być jak najwyższy.

4.3.3 Wkładanie baterii



- > Zamknij gniazdo baterii tak, aby zablokować zatrzask pokrywy w obudowie.
-  Używanie pilota zdalnego sterowania wymaga zastosowania baterii alkalicznej typu manganowego, 1,5 V, LR6/AA. W trakcie montażu uwzględnij prawidłową biegunowość.
-  Natychmiast wymieniaj słabe baterie.
-  Wyciek z baterii może spowodować uszkodzenia pilota zdalnego sterowania.
-  Gdy urządzenie nie jest stosowane przez długi czas, wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania.
-  Istotna wskazówka dotycząca utylizacji: baterie mogą zawierać substancje toksyczne, szkodliwe dla środowiska naturalnego. Z tego względu utylizuj baterie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Nigdy nie wyrzucaj baterii do odpadów gospodarstwa domowego.
-  Nie odkładaj pilota zdalnego sterowania w miejscu bardzo gorącym lub wilgotnym.

4.4 Ogólne funkcje urządzenia

Zmiana ustawień możliwa jest za pomocą przycisków urządzenia oraz także pilota zdalnego sterowania. Opis operacji dotyczy przycisków znajdujących się na pilocie zdalnego sterowania.

4.4.1 Włącz urządzenie

> Włączenie lub przełączenie urządzenia do trybu czuwania możliwe jest za pomocą przycisku **Ein/Standby** na urządzeniu (**1**) lub na pilocie zdalnego sterowania (**16**).

 Przed włączeniem urządzenia wyciągnij antenę urządzenia na całą jej długość.

 Po pierwszym uruchomieniu urządzenie pracować będzie w trybie DAB. Urządzenie automatycznie wykona wyszukiwanie stacji. Postęp wyszukiwania jest wyświetlany na ekranie wraz z liczbą znalezionych cyfrowych stacji nadawczych.

Po zakończeniu wyszukiwania urządzenie zacznie odtwarzać pierwszą stację radiową z listy ułożonej alfabetycznie.

 Sygnał stacji, które nie zostały odszukane, jest zbyt słaby. W razie potrzeby sprawdź siłę sygnału (punkt 6.7 oraz 6.8) lub zmień miejsce ustawienia urządzenia albo ustawienie anteny. (punkt 4.3.2).

4.4.2 Obsługa urządzenia za pomocą pilota zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania pozwala na wygodne uruchomienie najważniejszych funkcji urządzenia. W przypadku sterowania urządzeniem za pomocą pilota zdalnego sterowania, uwzględnij następujące wskazówki.

> Skieruj pilota zdalnego sterowania na urządzenie.

> Na linii między pilotem zdalnego sterowania i urządzeniem nie mogą znajdować się żadne przedmioty.

> Wymień baterie na nowe w przypadku zmniejszenia się zasięgu pilota zdalnego sterowania.

 Maksymalny zasięg pilota zdalnego sterowania wynosi około 4 metry od przodu urządzenia.

4.4.3 Ustawianie głośności

- > Głośność można ustawić za pomocą przycisków **VOL +/- (43, 26)** pilota zdalnego sterowania lub przez obrót pokrętła **SELECT/VOLUME (5)** na urządzeniu.
 - Obrót w prawo — zwiększenie głośności
 - Obrót w lewo — zmniejszenie głośności
-  Ustawiona głośność będzie widoczna na wyświetlaczu.

4.4.4 Wyciszanie

- > Naciśnięcie przycisku **MUTE (23)** na pilocie zdalnego sterowania spowoduje wyciszenie dźwięku. Tryb ten jest sygnalizowany przez odpowiedni komunikat widoczny na wyświetlaczu.
- > Ponowne naciśnięcie przycisku **MUTE** powoduje przywrócenie dźwięku odtwarzania.

4.4.5 Wybór źródła dźwięku

- > Naciskaj przycisk **MODE (2)** na urządzeniu lub przyciski **TUNER/DAB, CD, USB, AUDIO IN (30, 40, 39, 29)** na pilocie zdalnego sterowania w celu ustawienia wybranego źródła dźwięku:
 - Radio DAB Cyfrowe radio
 - FM Radio Radio UKF
 - CD Odtwarzanie płyty kompaktowej
 - USB Odtwarzanie za pośrednictwem USB
 - AUX Zewnętrzne źródło dźwięku
-  Ponownie naciśnij przycisk **TUNER/DAB (30)** w celu przełączenia pomiędzy DAB a FM/UKF.

4.4.6 Wyświetlanie komunikatów na ekranie

- > Kilkukrotne naciśnięcie przycisku **INFO (3)** na urządzeniu (w trybie CD/USB przycisk ten należy przytrzymać przez kilka sekund), albo naciśnięcie przycisku **DISPLAY** na pilocie zdalnego sterowania dla danego trybu (przycisk **33** dla DAB, **35** dla UKF, **38** dla CD/USB), umożliwia wyświetlenie następujących informacji.

Tryb DAB:

DLS: przech. tekst dodatkowych informacji, nadawanych przez stację

Tytuł, wykonawca,

Sila sygnału

PTY — typ programu

Grupa/multipleks (nazwa grupy)

Częstotliwość, kanał

Współczynnik błędu sygnału

Współczynnik błędów sygnału w kbps; format dźwięku

Czas

Data

Tryb UKF:

Tekst radiowy RT (jeżeli jest przesyłany)

Nazwa stacji radiowej

Częstotliwość

Mono/Stereo

Czas

Data

Odtwarzanie CD/MP3/USB:

Folder, rozdział/numer tytułu, czas odtwarzania

ID3 wł./wyl. (wyświetlenie ew. dostępnych informacji tekstowych)

Tytuł

Wykonawca

4.4.7 Wylączenie urządzenia

- > Przycisk **Ein/Standby** na urządzeniu lub na pilocie zdalnego sterowania umożliwia przełączenie urządzenia do trybu Standby oraz wyświetlanie godziny. Po ok. 10 sekundach jasność ekranu zostanie zmniejszona.

5 Obsługa menu

Menu umożliwia zmianę wielu ustawień **DIGITRADIO 360 CD** za pomocą urządzenia lub pilota zdalnego sterowania. Wyświetlane punkty menu zależą od wybranego trybu pracy (DAB lub UKF).

- > Wywołanie i wyjście z menu możliwe jest za pomocą przycisku **MENU (34)** na pilocie zdalnego sterowania lub na urządzeniu **(6)**.



Po ok. 25 sekundach bezczynności wyjście z menu nastąpi automatycznie.

- > Poszczególne punkty wywołać można za pośrednictwem przycisków **TUNING ▽/◀** lub **TUNING ▴/▶** **(10, 9)** lub poprzez obrót pokrętła **SELECT/VOLUME (5)** na urządzeniu albo naciśnięcie przycisków **TUNING ▽/◀◀** lub **TUNING ▴/▶▶** **(45, 25)** na pilocie zdalnego sterowania.

- > Wybierz odpowiednią opcję lub polecenie i zatwierdź je, naciskając pokrętło **SELECT/VOLUME** na urządzeniu lub naciskając przycisk **ENTER (27)** na pilocie zdalnego sterowania.



Przy aktualnie wybranym trybie/ustawieniu widoczny jest symbol *.

EN

FR

IT

NL

NW

DK

PL

CZ

SK

6 Radio DAB

6.1 Czym jest DAB+

DAB+ to nowy, cyfrowy format, umożliwiający odbiór krystalicznie czystego dźwięku, wolnego od jakichkolwiek szumów. W odróżnieniu od typowych, analogowych stacji radiowych, w przypadku technologii DAB jedna częstotliwość służy do przesyłu sygnału wielu stacji radiowych. Częstotliwości te określa się jako wiązki lub multipleksy. Wiązka składa się ze stacji radiowej i innych komponentów dodatkowych lub usług przesyłu danych, wysyłanych indywidualnie przez stacje radiowe. Dalsze informacje dostępne są pod adresem www.dabplus.de lub www.dabplus.ch.

6.1.1 Kompresja danych

Technologia cyfrowego radia wykorzystuje naturalną charakterystykę ludzkiego ucha. Ludzki narząd słuchu nie odbiera dźwięków o głośności leżącej poniżej określonego progu. Dane opisujące dźwięki o głośności mniejszej niż granica słyszalności mogą zostać odfiltrowane. Jest to możliwe, ponieważ w cyfrowym strumieniu danych, każdej jednostce informacji przyporządkowana jest także względna głośność. W sygnale dźwiękowym, przy pewnej głośności, dźwięki o niższym natężeniu są zagłuszane lub ukrywane przez dźwięki głośniejsze. Wszystkie dane opisujące dźwięk o głośności leżącej poniżej tzw. słyszalnego poziomu ciśnienia akustycznego mogą zostać odfiltrowane z zapisanego sygnału. Umożliwia to zmniejszenie ilości danych bez słyszalnej utraty jakości dźwięku (HE AAC v2 – dodatkowy algorytm kodowania dla formatu DAB+).

6.1.2 Strumień Audio

Strumień audio to w przypadku cyfrowego radia ciągły strumień danych zawierających pakiety MPEG 1 Audio Layer 2, pozwalających na odtwarzanie informacji akustycznych. Technologia ta pozwala na transmisję typowych programów radiowych i ich odtwarzanie po stronie użytkownika.

Digital Radio to nie tylko idealna jakość dźwięku, lecz także dodatkowe informacje. Mogą się one odnosić do aktualnie odtwarzanych programów (DLS, np. tytuł, wykonawca) lub być od nich niezależne (np. wiadomości, pogoda, ruch drogowy, porady).

6.2 Odbiór stacji radiowych DAB

- > W celu włączenia trybu DAB naciskaj przycisk **MODE (2)** na urządzeniu, aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik **DAB Radio** lub naciśnij przycisk **TUNER/DAB (30)** na pilocie zdalnego sterowania.
-  Podczas pierwszego uruchomienia urządzenia wykonane zostanie kompletne przeszukiwanie pasma nadawania i utworzona zostanie lista stacji radiowych. Po zakończeniu wyszukiwania urządzenie zacznie odtwarzać pierwszą stację radiową z listy ułożonej alfabetycznie.

6.3 Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych

-  Funkcja automatycznego wyszukiwania **Vollständiger Suchlauf** skanuje wszystkie kanały pasma DAB III i wyszukuje wszystkie stacje odbierane na danym terenie.
-  Po zakończeniu wyszukiwania urządzenie zacznie odtwarzać pierwszą stację radiową z listy ułożonej alfabetycznie.
- > W celu wykonania pełnego wyszukiwania naciśnij w trybie DAB przycisk **MENU (34)** i wybierz punkt menu **Pełne wyszukiwanie** za pomocą przycisku **ENTER (27)** na pilocie zdalnego sterowania lub poprzez naciśnięcie pokrętki **SELECT/VOLUME (5)**.

Alternatywnie:

- > Naciśnij na pilocie zdalnego sterowania przycisk **SCAN (37)**.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Wyszukiwanie**.
-  W trakcie wyszukiwania widoczny będzie pasek postępu.
-  Jeżeli urządzenie nie znalazło żadnej stacji, sprawdź antenę teleskopową i zmień w razie potrzeby miejsce ustawienia (punkt 4.3.2).

6.4 Wybór stacji DAB

- > Naciśnij przycisk **TUNING** ▽/⏮ lub **TUNING** △/⏭ (**10, 9**) na urządzeniu lub przyciski **TUNING** ▽/⏮⏮ albo **TUNING** △/⏭⏭ (**45, 25**) na pilocie zdalnego sterowania. Spowoduje to wybór odpowiedniej stacji w trakcie wyszukiwania DAB. Alternatywnie naciśnij pokrętło **SELECT/VOLUME** na urządzeniu lub naciśnij przycisk **ENTER** na pilocie zdalnego sterowania w celu wybrania.

Alternatywnie:

- > Naciśnięcie pokrętła **SELECT/VOLUME** na urządzeniu lub naciśnięcie przycisku **ENTER** na pilocie zdalnego sterowania umożliwia przełączenie do listy stacji radiowych.

6.5 Przyporządkowanie stacji DAB do określonego miejsca w pamięci

-  Pamięć programów pozwala na zapis do 30 stacji pasma DAB, które nie zostaną utracone w przypadku utraty zasilania.
- > Najpierw wybierz w opisany powyżej sposób stację DAB, która ma zostać zapisana w pamięci.
- > W trakcie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk **PRESET** na pilocie zdalnego sterowania (**18**) lub na urządzeniu (**8**), aż do pojawienia się błyskającego komunikatu „Program” oraz numeru miejsca w pamięci.
- > Wybierz odpowiednie miejsce w pamięci, obracając pokrętło **SELECT/VOLUME** albo za pomocą przycisków **PRESET** △ lub **PRESET** ▽ (**44, 42**) na pilocie zdalnego sterowania i potwierdź operację programowania, naciskając przycisk **SELECT/VOLUME** na urządzeniu lub przycisk **ENTER** na pilocie zdalnego sterowania.

Alternatywnie:

- > Zapis wybranej stacji radiowej możliwy jest także poprzez naciśnięcie i przytrzymanie **przycisku z cyfrą** (0...9) (jest to tylko możliwe dla miejsc w pamięci o numerach od 1 do 10).

 Komunikat na wyświetlaczu potwierdza dokonanie operacji.

 Zajęte miejsca w pamięci będą oznaczane nazwami przyporządkowanych do nich stacji radiowych.

6.6 Wywoływanie stacji DAB z określonego miejsca w pamięci

- > W celu wywołania z pamięci stacji radiowej zapisanej pod określonym numerem krótko naciśnij przycisk **PRESET** na urządzeniu lub na pilocie zdalnego sterowania.

 Pojawi się lista z 30 dostępnymi miejscami do zapisu stacji radiowych w pamięci.

- > Wybierz odpowiednie miejsce w pamięci stacji DAB, obracając pokrętko **SELECT/VOLUME** albo za pomocą przycisków **PRESET** $\triangle$ lub **PRESET** ∇ (**44, 42**) na pilocie zdalnego sterowania i potwierdź operację, naciskając przycisk **SELECT/VOLUME** na urządzeniu lub przycisk **ENTER** na pilocie zdalnego sterowania.

Alternatywnie:

- > Przywołanie stacji możliwe jest także przez naciśnięcie **przycisku z numerem** (0...9) (jest to tylko możliwe dla miejsc w pamięci o numerach od 1 do 10).

 Rozpocznie się odtwarzanie wybranej stacji DAB.

 Jeżeli wybrany numer nie został przyporządkowany do żadnej stacji radiowej, pojawi się komunikat (brak).

6.7 Ręczne ustawianie

Ten punkt menu pozwala na bezpośredni wybór kanału odbioru i przejmowanie stacji nadającej dany kanał do listy stacji. Operacja ta następuje automatycznie. Dodatkowo możliwe jest wyświetlenie siły sygnału kanałów. Umożliwia to optymalne ustawienie anteny teleskopowej dla danego kanału w celu polepszenia odbioru programu w danym miejscu ustawienia urządzenia. Dotyczy to także przypadku, gdy dana stacja w ogóle nie została odnaleziona.

 Postępuj zgodnie z punktem 4.3.2.

- > Otwórz listę kanałów za pośrednictwem przycisku **MENU** i wybierz punkt menu **Ręczne ustawianie**.

- > Naciśnięcie pokrętki **SELECT/VOLUME** na urządzeniu lub przycisku **ENTER** na pilocie zdalnego sterowania umożliwia wybór punktu menu.
- > Obrót pokrętki **SELECT/VOLUME** na urządzeniu lub naciśnięcie przycisku **TUNING** ▽/◀◀ albo **TUNING** △/▶▶ na pilocie zdalnego sterowania pozwala na wybór kanału (5A do 13F oraz ich częstotliwości).
- > Potwierdź wybór przyciskiem **ENTER**.

Jeżeli na wskazanym kanale nadawany i odbierany będzie sygnał DAB, pojawi się nazwa wykonawcy i nowa stacja zostanie automatycznie uwzględniona na liście stacji.

6.8 Siła sygnału



- > Kilukrotnie naciśnij przycisk **INFO** na urządzeniu lub przycisk **DISPLAY (33)** na pilocie zdalnego sterowania, aż do pojawienia się wskaźnika siły sygnału.



Wskaźnik określa siłę sygnału aktualnie odtwarzanej stacji radiowej. Pierwsze pole obrazuje minimalną siłę sygnału zapewniającą odbiór wysokiej jakości.



Odtwarzanie stacji radiowych nadających sygnał o zbyt małej mocy jest niemożliwe. W razie potrzeby ustaw antenę w sposób opisany w punkcie 4.3.2.

6.9 Usuwanie nieaktywnych stacji radiowych

- > Funkcja MENU > Usuwanie nieaktywnych stacji umożliwia usunięcie z listy tych stacji radiowych, które nie są aktualnie odbierane lub nie mogą być odtwarzane.
 - > Po pojawieniu się pytania o potwierdzenie, za pomocą przycisku **TUNING** ▽/◀ lub **TUNING** △/▶ (10, 9) na urządzeniu albo przycisku **TUNING** ▽/◀◀ lub **TUNING** △/▶▶ (45, 25) na pilocie zdalnego sterowania potwierdź wybór, wskazując opcję **[JA]** **[TAK]** i naciśnij przycisk **ENTER**, w celu rozpoczęcia procedury.
-  W celu ponownego odtwarzania usuniętej stacji radiowej po przywróceniu odbioru jej sygnału konieczne jest ponowne wykonanie wyszukiwania w sposób opisany w punkcie 6.3.

6.10 Ustawianie funkcji dostosowania głośności (DRC)

Współczynnik kompresji kompensuje wahania dynamiki i wynikające stąd zmiany głośności.

- > Otwórz menu funkcji dostosowania głośności w **MENU > Dostosowanie głośności**.
- > Wybierz odpowiedni stopień kompresji:

	DRC wysoki	duża kompresja
	DRC niski	niska kompresja
	DRC wył	Brak kompresji.

7 Tryb UKF

> Zgodnie z opisem zamieszczonym w punkcie 4.4.5 wybierz źródło **Radio UKF**.

 Przy pierwszym włączeniu ustawiona zostaje częstotliwość 87,5 MHz.

 Jeżeli stacja radiowa została już ustawiona lub zapisana, odbiornik radiowy rozpocznie odtwarzanie ostatnio odtwarzanej stacji.

 Na wyświetlaczu pojawiają się informacje RDS RT (tekst radiowy), PS (nazwa stacji radiowej), PTY (typ programu), jeżeli dane te są wysyłane przez daną stację radiową.

 W celu polepszenia jakości dźwięku odpowiednio ustaw antenę teleskopową (punkt 4.3.2).

 Naciśnięcie przycisku **SELECT/VOLUME** na urządzeniu lub **ENTER** na pilocie zdalnego sterowania umożliwia w trybie UKF zmianę z trybu wyświetlania tekstu radiowego/informacji do trybu strojenia TUNING (ręczne wyszukiwanie stacji). W tym trybie regulacja głośności nie jest możliwa! W celu wyjścia z trybu strojenia TUNING ponownie naciśnij pokrętkę **SELECT/VOLUME** na urządzeniu lub przycisk **ENTER** na pilocie zdalnego sterowania.

7.1 Automatyczne wyszukiwanie stacji

> Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 1 s. przycisk **TUNING** ▽/◀ lub **TUNING** △/▶ (10, 9) na urządzeniu lub przycisk **TUNING** ▽/◀◀ albo **TUNING** △/▶▶▶ (45, 25) na pilocie zdalnego sterowania w celu rozpoczęcia wyszukiwania.

Alternatywnie:

> Wyszukiwanie można rozpocząć także przez naciśnięcie przycisku **SCAN** (36) na pilocie zdalnego sterowania.

 W przypadku znalezienia stacji radiowej o odpowiedniej sile sygnału, wyszukiwanie zostaje przerwane i rozpoczyna się odtwarzanie tej stacji.

 Funkcja **MENU > Ustawienia wyszukiwania** umożliwia ustalenie, czy wyszukiwane będą tylko stacje o silnym sygnale (**Tylko nadajniki o silnym sygnale**) czy także słabsze (**Wszystkie stacje**).

7.2 Ręczne wyszukiwanie stacji

- > Krótco naciskaj przycisk **TUNING** ▽/⏮ albo **TUNING** △/⏭ (10, 9) na urządzeniu lub przycisk **TUNING** ▽/⏮⏮ albo **TUNING** △/⏭⏭ (45, 25) na pilocie zdalnego sterowania, aż do uzyskania częstotliwości nadawania wybranej stacji radiowej.

Alternatywnie:

- > Naciśnięcie pokrętki **SELECT/VOLUME** na urządzeniu lub przycisku **ENTER** na pilocie zdalnego sterowania pozwala na przełączanie funkcji ręcznej regulacji głośności lub strojenia TUNING (ręczne wyszukiwanie stacji). Obrót pokrętki powoduje zmianę częstotliwości odbioru. W celu powrotu do funkcji regulacji głośności ponownie naciśnij pokrętkę **SELECT/VOLUME** lub przycisk **ENTER**.



Częstotliwość zmienia się w krokach co 50 kHz. Ponieważ wyświetlacz częstotliwości nadawania wyskalowany jest w MHz, wskazanie zmieniać się będzie o wartość 0,05 MHz.

7.3 Przyporządkowanie stacji UKF do określonego miejsca w pamięci



Pamięć programów pozwala na zapis do 30 stacji pasma UKF i nie traci zawartości po zaniku zasilania.

- > Najpierw wybierz w opisany powyżej sposób stację UKF, która ma zostać zapisana w pamięci.
- > W trakcie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk **PRESET** na pilocie zdalnego sterowania na urządzeniu, aż do pojawienia się błyskającego komunikatu „Program” oraz numeru miejsca w pamięci.

EN

FR

IT

NL

NW

DK

PL

CZ

SK

- > Wybierz odpowiednie miejsce w pamięci, obracając pokrętko **SELECT/VOLUME** albo za pomocą przycisków **PRESET** $\triangle$ lub **PRESET** ∇ (**44, 42**) na pilocie zdalnego sterowania i potwierdź operację programowania, naciskając przycisk **SELECT/VOLUME** na urządzeniu lub przycisk **ENTER** na pilocie zdalnego sterowania.

Alternatywnie:

- > Zapis wybranej stacji radiowej możliwy jest także poprzez naciśnięcie i przytrzymanie **przycisku z cyfrą** (0...9) (jest to tylko możliwe dla miejsc w pamięci o numerach od 1 do 10).



Komunikat na wyświetlaczu potwierdza dokonanie operacji.



Zajęte miejsca w pamięci będą oznaczane wartościami ich częstotliwość radiowych.

7.4 Wywoływanie stacji FM z określonego miejsca w pamięci

- > W celu wywołania z pamięci stacji radiowej zapisanej pod określonym numerem krótko naciśnij przycisk **PRESET** na urządzeniu lub na pilocie zdalnego sterowania.



Pojawi się lista z 30 dostępnymi miejscami do zapisu stacji radiowych w pamięci.

- > Wybierz miejsce w pamięci dla wybranej stacji radiowej UKF, obracając pokrętko **SELECT/VOLUME** na urządzeniu albo za pomocą przycisków **PRESET** $\triangle$ lub **PRESET** ∇ (**44, 42**) na pilocie zdalnego sterowania i potwierdź operację, naciskając przycisk **SELECT/VOLUME** na urządzeniu lub przycisk **ENTER** na pilocie zdalnego sterowania.

Alternatywnie:

- > Przywołanie stacji możliwe jest także przez naciśnięcie **przycisku z numerem** (0...9) (jest to tylko możliwe dla miejsc w pamięci o numerach od 1 do 10).



Rozpocznie się odtwarzanie wybranej stacji UKF.



Jeżeli wybrany numer nie został przyporządkowany do żadnej stacji radiowej, pojawi się komunikat (brak).

7.5 Ustawienia dźwięku (Mono/Stereo)

- > Funkcja **MENU > Ustawienia Audio** pozwala wybrać, czy dźwięk będzie odtwarzany w trybie Mono (**Tylko Mono**) czy także Stereo (**Możliwe Stereo**).

Alternatywnie:

- > Naciśnij przycisk **MONO/STEREO (46)** na pilocie zdalnego sterowania.



Odtwarzanie dźwięku Mono może zmniejszyć poziom szumu w przypadku stacji radiowych o słabym sygnale.

8 Odtwarzacz CD/MP3

8.1 Ogólne informacje dotyczące płyt CD/CD MP3

Urządzenie jest przystosowane do odtwarzania płyt CD zawierających pliki dźwiękowe (CD-DA lub MP3 na płytach CD-R oraz CD-RW). Formaty MP3 muszą być zgodne z normami ISO 9660 Level 1 lub Level 2. Odtwarzanie płyt nagranych w trybie Multisession nie jest możliwe. W trybie odtwarzania MP3 istotne są parametry „Folder” = Album oraz „Tytuł”. „Album” oznacza folder na komputerze PC, „Tytuł” zaś to nazwa pliku w trybie PC albo CD-DA. Urządzenie sortuje albumy lub tytuły albumu według nazw w kolejności alfabetycznej. Inna kolejność sortowania wymaga zmiany nazwy tytułu lub albumu oraz wstawienie numeru przed nazwą. W przypadku nagrywania plików dźwiękowych CD-R oraz CD-RW możliwe jest wystąpienie różnych problemów wpływających negatywnie na jakość odtwarzania. Przyczyną mogą być nieprawidłowe ustawienia programowe i sprzętowe lub wykorzystana płyta. W przypadku wystąpienia tego rodzaju problemów zalecamy kontakt z serwisem nagrywarki CD/producentem oprogramowania nagrywarki lub wyszukanie odpowiednich informacji np. w Internecie.



W trakcie wypalania płyty Audio-CD uwzględnij przepisy prawne i unikaj łamania praw autorskich.



Kieszeń CD winna być zawsze zamknięta w celu uniknięcia zakurzenia układu optycznego lasera.



Urządzenie jest przystosowane do odtwarzania płyt CD zawierających pliki MP3 oraz normalne płyty CD zawierające dźwięk (CD-DA). Nie stosuj innych rozszerzeń jak np. *.doc, *.txt, *.pdf w trakcie konwersji

plików dźwiękowych do formatu MP3. Odtwarzanie plików z rozszerzeniem *.AAC, *.DLF, *.M3U oraz *.PLS lub *.WMA nie jest możliwe.



Ze względu na dużą liczbę programów do kodowania dźwięku nie jesteśmy w stanie zagwarantować prawidłowego odtwarzania wszystkich plików typu MP3.



W przypadku problemów z odtwarzaniem utworu/pliku urządzenie przejdzie do odtwarzania kolejnego utworu/pliku.



Zaleca się nagrywanie płyt CD z zastosowaniem niskiej prędkości i zamykanie ich w trybie Single-Session.

8.2 Zalecane typy płyt CD

Odtwarzacz jest kompatybilny z płytami CD, CD-R/RW oraz MP3-CD. Urządzenie jest przystosowane do odtwarzania wszystkich podanych w instrukcji płyt bez konieczności stosowania dodatkowego adaptera. Dotyczy to formatów 12 cm / 8 cm, czasu odtwarzania maks. 74 min. lub. 24 min.



W trakcie transportu urządzenia wyjmij z niego płytę CD. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia odtwarzacza CD oraz płyty.



Jakość odtwarzania płyt MP3 CD zależy od ustawienia szybkości transmisji bitów i oprogramowania stosowanego do nagrywania.

8.3 Odtwarzanie płyt CD

> Zgodnie z opisem zamieszczonym w punkcie 4.4.5 wybierz źródło CD.

> W celu wczytania płyty CD naciśnij przycisk **EJECT (13)** na urządzeniu lub **OPEN/CLOSE (17)** na pilocie zdalnego sterowania. Kieszka **CD (15)** otwiera się do przodu. Nie można blokować otwierania kieszeni.



Po otwarciu kieszeni CD zachowaj ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się żadnych obcych obiektów do wnętrza urządzenia. Dotykanie soczewki czytnika laserowego jest zabronione.



Otwieranie kieszeni CD możliwe jest wyłącznie po zatrzymaniu płyty CD.



Ostrożnie wkładaj płytę CD skierowaną stroną z wydrukiem ku górze. Upewnij się, że płyta została ułożona płasko i jest osadzona prawidłowo.

- > W celu zamknięcia kieszeni płyty CD, naciśnij przycisk **EJECT (13)** na urządzeniu lub **OPEN/CLOSE (17)** na pilocie zdalnego sterowania. Płyta CD zostanie wczytana i zostanie to potwierdzone wskazaniem wyświetlacza.

Po zakończeniu operacji wczytywania rozpocznie się odtwarzanie pierwszego tytułu. Na wyświetlaczu widoczny będzie numer aktualnego tytułu oraz czas odtwarzania. W przypadku płyt MP3-CD pojawi się także numer albumu. Po nieprawidłowym włożeniu płyty CD lub wykryciu jej uszkodzenia na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Brak CD”. Jeżeli w kieszeni znajdować się będzie płyta CD z plikami MP3, na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat.

 Odczekaj do całkowitego wczytania płyty CD w celu zagwarantowania uzyskania wszystkich, niezbędnych informacji z płyty CD. Szczególnie w przypadku płyt CD, operacja ta może chwilę potrwać.

 Podczas wkładania/wyjmowania płyty przytrzymuj ją za jej krawędzie.

- > Naciśnięcie przycisku **Play/Pause** na urządzeniu lub **▶ / || (31)** umożliwi wstrzymanie odtwarzania (czas odtwarzania na wyświetlaczu będzie migał). Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje przywrócenie odtwarzania.

- > Naciśnięcie przycisku **STOP (6)** na urządzeniu lub **■ (32)** na pilocie zdalnego sterowania spowoduje zatrzymanie odtwarzania. Na wyświetlaczu widoczna jest całkowita liczba wszystkich utworów.

 Przed wyjęciem płyty CD zawsze zatrzymuj odtwarzanie.

 Jeżeli odtwarzanie zostanie zatrzymane, **DIGITRADIO 360 CD** przejdzie do trybu czuwania po 15 minutach.

8.4 Ustawianie tytułu

- > Wybierz ew. kategorię lub folder i wskaż wybrany tytuł w celu rozpoczęcia jego odtwarzania.
- > Wybór folderu/albumu możliwy jest za pomocą przycisków **FOLDER-** lub **FOLDER+ (41, 28)**.
- > Przyciski **DO PRZODU (9)** i **DO TYŁU (10)** na urządzeniu oraz przyciski **TUNING ▽/◀◀** i **TUNING △/▶▶** (**45, 25**) na pilocie zdalnego sterowania umożliwiają przejście do kolejnego lub poprzedniego utworu.

Na wyświetlaczu widoczny będzie ustawiony numer tytułu.

8.5 Szybkie wyszukiwanie

Urządzenie umożliwia szybkie wyszukiwanie w ramach odtwarzanego tytułu w celu odszukania określonego miejsca. W trakcie wyszukiwania odtwarzanie jest wstrzymane.

- > Naciśnij i przytrzymaj przycisk **DO PRZODU** lub **DO TYŁU** na urządzeniu lub przycisk **TUNING** ▽/⏮⏭ albo **TUNING** △/⏭⏭ (45, 25) na pilocie zdalnego sterowania w celu rozpoczęcia szybkiego przesuwania do przodu lub do tyłu w ramach danego utworu. Przesuwanie trwać będzie tak długo, jak długo przycisk będzie wciśnięty.

8.6 Funkcja powtarzania

System umożliwia wskazanie, czy powtarzany będzie jeden tytuł, cały folder/album (tylko płyty MP3 CD) czy wszystkie utwory z płyty CD.

- > W tym celu cyklicznie naciskaj przycisk **REPEAT** (48) na pilocie zdalnego sterowania. Wybrany tryb będzie widoczny na wyświetlaczu (Powt. utwór, Powt. album, Powt. wszystkie).
- > W celu wyłączenia tej funkcji naciskaj przycisk **REPEAT**, aż do wyłączenia wskaźnika powtarzania na wyświetlaczu.

8.7 Odtwarzanie losowe

Funkcja odtwarzania losowego pozwala na odtwarzanie utworów CD w kolejności losowej.

- > W trakcie odtwarzania naciskaj przycisk **RANDOM** (22) na pilocie zdalnego sterowania, aż na wyświetlaczu pojawi się napis **Zufall**.
- > W celu wyłączenia tej funkcji, ponownie naciśnij przycisk **RANDOM**.

8.8 Odtwarzanie fragmentów

Funkcja ta pozwala na odtwarzanie pierwszych 10 sekund kolejnych tytułów.

- > Naciśnij przycisk **INTRO** (21) na pilocie zdalnego sterowania w celu uruchomienia/wyłączenia funkcji. Wybrany tryb zostanie podany na wyświetlaczu.

8.9 Funkcja programowania

Funkcja programowania pozwala na odtworzenie do 32 utworów z płyty CD lub do 64 utworów z płyty MP3/WMA-CD w określonej przez użytkownika kolejności.

 Utwory można zaprogramować wyłącznie po włożeniu płyty i zamknięciu kieszeni CD. Urządzenie musi znajdować się w trybie zatrzymania.

> Zatrzymaj urządzenie za pomocą przycisku ■ (32) na pilocie zdalnego sterowania.

> Naciśnij przycisk **PRESET** (18) na pilocie zdalnego sterowania.

Na wyświetlaczu migać będzie (w przypadku normalnej płyty Audio CD) numer utworu „T01” oraz „P01”.

> Za pomocą przycisków **TUNING** ▽/⏮⏮ i **TUNING** △/⏭⏭ (45, 25) na pilocie zdalnego sterowania wybierz pierwszy utwór do zaprogramowania.

> Zapisz wybrany numer utworu za pomocą przycisku **PRESET**. Utwór ten zostanie zaprogramowany na miejscu 01 w pamięci.

Na wyświetlaczu pojawi się numer kolejnego miejsca w pamięci. W ten sposób zaprogramuj wybraną kolejność tytułów.

> Naciśnij przycisk ▶/|| (31) na pilocie zdalnego sterowania w celu rozpoczęcia odtwarzania utworzonej listy. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **MEM**, aktualny numer tytułu oraz czas odtwarzania.

> Przerwanie odtwarzania wybranej listy utworów możliwe jest po naciśnięciu przycisku ▶/||.

> W celu zakończenia odtwarzania zaprogramowanej listy utworów naciśnij przycisk ■.

 Otwarcie kieszeni CD lub uruchomienie odtwarzania innego źródła spowoduje usunięcie zawartości zaprogramowanej listy. Dwukrotne naciśnięcie przycisku ■ także powoduje zakończenie programowania.

W przypadku płyt MP3 CD podaj dodatkowo folder/numer albumu.

- > Po rozpoczęciu operacji programowania za pomocą przycisku **PRESET** na wyświetlaczu migać będzie najpierw wskaźnik F, a następnie folder/numer albumu. Wybierz folder/album za pomocą przycisków **FOLDER-** i **FOLDER+** (41, 28) na pilocie zdalnego sterowania.

Wprowadzenie tytułu odbywa się identycznie, jak w przypadku płyty CD Audio.

9 Odtwarzanie multimedialnych z napędu USB

Pliki muzyczne zapisane na podłączonym do urządzenia napędzie USB również można odtwarzać za pomocą [DigitRadio 360 CD](#).



Odtwarzanie zawartości pamięci USB wymaga podłączenia jej do **gniazda USB (7)**.



Urządzenie nie jest przystosowane do podłączania dodatkowych urządzeń USB (hubów) lub przedłużaczy USB.



Urządzenie nie jest przystosowane do bezpośredniego podłączania do komputera PC!



Urządzenie może współpracować z pamięciami USB o pojemności do 32 GB. Maksymalna liczba folderów jest ograniczona do 99 a liczba tytułów do 999. W każdym folderze znajdować się może maksymalnie 128 tytułów.



Urządzenie jest kompatybilne z wersjami USB 1.1. i 2.0. Ze względu na dużą liczbę różnych modeli pamięci USB nie jesteśmy w stanie zagwarantować pełnej kompatybilności ze wszystkimi modelami.



Przed skorzystaniem z przyłącza USB zapoznaj się z instrukcją producenta urządzenia USB. Gniazdo umożliwia ładowanie urządzeń przy napięciu 5 V i natężeniu 1 A. Podłączone urządzenia są ładowane także w trakcie transferu danych.

- > Zgodnie z opisem zamieszczonym w punkcie 4.4.5 wybierz źródło **USB**.

Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie od pierwszego tytułu i pierwszego folderu.

Funkcja odtwarzania plików MP3/WMA odbywa się w sposób ogólnie opisany w punkcie 8.



Wyświetlenie kategorii/folderu zależy od struktury plików na danym napędzie USB. Uwzględnij komunikaty pojawiające się na wyświetlaczu.



Po odczytaniu plików MP3/WMA na ekranie pojawi się całkowita liczba utworów oraz albumów. Przed uruchomieniem odtwarzania odczekaj do całkowitego wczytania zawartości płyty, aby zagwarantować pobranie z napędu wszystkich koniecznych informacji.

Jeżeli napęd nie jest podłączony lub nie może zostać odczytany, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Kein USB** (brak USB).



Jeżeli odtwarzanie zostanie zatrzymane, **DIGITRADIO 360 CD** przejdzie do trybu czuwania po 15 minutach.

10 Wejście audio

DIGITRADIO 360 odtwarza przez wbudowany głośnik sygnał dźwiękowy przekazywany przez urządzenia zewnętrzne.

> Podłącz urządzenie zewnętrzne do gniazda **AUDIO IN** (jack 3,5mm) znajdującego się na przednim panelu **DIGITRADIO 360 CD**.

> Zgodnie z opisem zamieszczonym w punkcie 4.4.5 wybierz źródło **AUX**.



DIGITRADIO 360 CD wyłączy się automatycznie po 4 godzinach pracy w trybie AUX. Odpowiedni komunikat pojawi się na ekranie. Wyłączenie można przerwać przez naciśnięcie przycisku **INTRO** na pilocie zdalnego sterowania.



W celu optymalnego ustawienia głośności dźwięku wykorzystaj zarówno regulację głośności odbiornika radiowego, jak podłączonego urządzenia.



Pamiętaj, że zbyt niskie ustawienie głośności podłączonego urządzenia i odpowiednio wyższe ustawienie głośności odtwarzacza powoduje uwypuklenie zakłóceń/szumów. Zalecamy ustawienie głośności urządzenia **DIGITRADIO 360 CD** w trybie DAB+ lub UKF, zmianę trybu na odtwarzanie z wejścia audio i odpowiednie ustawienie głośności podłączonego urządzenia w celu uzyskania takiej głośności dźwięku, jak w trakcie odtwarzania stacji radiowej DAB+/UKF. Pozwala to uniknąć dużych różnic w głośności dźwięku przy przełączaniu między różnymi trybami pracy urządzenia **DIGITRADIO 360 CD**.

11 Funkcje dodatkowe

11.1 Funkcja opóźnionego wyłączenia Sleep

Urządzenie jest wyposażone w funkcję wyłączającą je po upływie 90, 80, 70, ..., 10 minut. Funkcja dostępna jest w dowolnym trybie. Można też ją wyłączyć (OFF).

- > Naciskaj przycisk **SLEEP (24)** na pilocie zdalnego sterowania, aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia wartość.



Po aktywowaniu funkcji Sleep na ekranie pojawi się dodatkowe wskazanie czasu pozostałego do przejścia **DigitRadio 360 CD** do trybu czuwania.

11.2 Ustawianie czasu

Odbiór sygnału DAB powoduje automatyczną synchronizację czasu i ustawienie prawidłowej godziny. Jeżeli automatyczne ustawienie czasu nie nastąpiło, wykonaj następującą procedurę:

- > Przełącz urządzenie do trybu czuwania.
 - > Naciśnij przycisk **CLOCK (19)** na pilocie zdalnego sterowania. Wskaźnik godzin zacznie migać.
 - > Za pomocą przycisków **TUNING ▽/◀◀** i **TUNING △/▶▶** (**45, 25**) na pilocie zdalnego sterowania ustaw aktualną godzinę.
 - > Potwierdź wybór przyciskiem **CLOCK**. Wskaźnik minut na wyświetlaczu zacznie migać.
 - > Za pomocą przycisków **TUNING ▽/◀◀** i **TUNING △/▶▶** ustaw minuty.
 - > Potwierdź wybór przyciskiem **CLOCK**. Ustawienie czasu zostało zakończone.
-  Po ok. 5 sekundach bezczynności menu zamknie się bez żadnej zmiany.

11.3 Budzik

Timer powoduje włączenie urządzenia o ustawionej godzinie budzenia.

- > Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TIMER (20)** na pilocie zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **EINSCHALTEN** (włączanie). Wskaźnik godzin będzie migać.
- > Za pomocą przycisków **TUNING ▽/◀◀** i **TUNING △/▶▶** (**45, 25**) na pilocie zdalnego sterowania ustaw godzinę.
- > Potwierdź wybór przyciskiem **TIMER**. Wskaźnik minut na wyświetlaczu zacznie migać.
- > Za pomocą przycisków **TUNING ▽/◀◀** i **TUNING △/▶▶** ustaw minuty.
- > Potwierdź wybór przyciskiem **TIMER**.
- > Komunikat **AUSSCHALTEN** (wyłączanie) na wyświetlaczu oznacza możliwość ustawienia czasu wyłączenia. Wskaźnik godzin będzie migać.

- > Za pomocą przycisków **TUNING** ▽/⏮⏮ i **TUNING** △/⏭⏭ ustaw czas wyłączenia w godzinach i minutach. W celu potwierdzenia naciśnij przycisk **TIMER**.
- > Źródło alarmu będzie migać. Za pomocą przycisków **TUNING** ▽/⏮⏮ i **TUNING** △/⏭⏭ ustaw odpowiednie źródło (DAB, FM, DISC (CD), USB). W celu potwierdzenia naciśnij przycisk **TIMER**.
- > Na wyświetlaczu pojawi się napis **LAUTSTÄRKE** (głośność). Za pomocą przycisków **TUNING** ▽/⏮⏮ i **TUNING** △/⏭⏭ ustaw odpowiednią głośność włączenia i zakończ ustawienie timera, naciskając przycisk **TIMER**.
- > Przełącz urządzenie do trybu czuwania.
- > W trybie czuwania naciśnij przycisk **TIMER** w celu włączenia lub wyłączenia timera. Na wyświetlaczu pojawi się symbol timera.



Jeżeli w trakcie ustawiania, żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez ponad 7 s., urządzenie automatycznie wyjdzie z trybu ustawiania. Ponowne ustawienie timera wymaga rozpoczęcia całej procedury od początku.

Timer włączy urządzenie o określonej godzinie i z zastosowaniem wybranego źródła dźwięku. Timer wyłączy urządzenie, gdy nadejdzie ustawiona godzina wyłączenia.

11.3.1 Wyłączanie budzika po uruchomieniu alarmu

- > Naciśnij przycisk **Ein/Standby** na urządzeniu lub na pilocie zdalnego sterowania w celu wyłączenia budzika.

11.3.2 Włączanie/wyłączanie budzika

- > W trybie czuwania naciśnij przycisk **TIMER (20)** w celu włączenia lub wyłączenia timera. Zależnie od tego, czy funkcja budzika jest włączona czy wyłączona, na wyświetlaczu pojawi się komunikat Timer ein/Timer aus.

11.4 Ustawienia barwy dźwięku

W celu dostosowania barwy dźwięku urządzenie **DigitRadio 360 CD** umożliwia wykorzystanie korektora z zaprogramowanymi ustawieniami.

- > Naciśnij przycisk **EQ (47)** na pilocie zdalnego sterowania w celu bezpośredniego przejścia do ustawień korektora. Wybierz odpowiedni tryb korektora, kilkakrotnie naciskając przycisk **EQ**.

Możliwe jest dokonanie następujących ustawień:

FLAT (brak efektu zmiany barwy dźwięku)
CLASSIC
ROCK
POP
JAZZ

11.5 Wersja językowa

- > W trybie DAB/FM naciśnij przycisk **MENU** na urządzeniu (6) lub na pilocie zdalnego sterowania (34).
- > Za pomocą przycisków **TUNING** ▽/◀◀ i **TUNING** △/▶▶ (45, 25) na pilocie zdalnego sterowania wybierz punkt menu **Sprache** (język).
- > Potwierdź wybór, naciskając przycisk **ENTER (27)** na pilocie zdalnego sterowania.
- > Za pomocą przycisków **TUNING** ▽/◀◀ i **TUNING** △/▶▶ na pilocie zdalnego sterowania wybierz odpowiednią wersję językową.
- > Potwierdź polecenie, naciskając przycisk **ENTER**.

11.6 Ustawienia fabryczne

W przypadku zmiany miejsca eksploatacji urządzenia, np. przewodówki, odbiór zapisanych stacji DAB może okazać się niemożliwy. Przywrócenie Ustawień fabrycznych pozwala na usunięcie wszystkich zapisanych stacji radiowych oraz uruchomienie operacji wyszukiwania stacji.

- > W trybie DAB: otwórz kieszeń płyty CD 1, naciskając przycisk **EJECT (13)** na urządzeniu lub **OPEN/CLOSE (17)** na pilocie zdalnego sterowania.
- > Naciśnij i przytrzymaj przycisk **STOP (6)** na urządzeniu lub **■ (32)** na pilocie zdalnego sterowania w celu zresetowania pamięci. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Neustart... RÜCKSTELLUNG** (przywracanie). Urządzenie zostało wyzerowane.

Po włączeniu uruchomione zostanie przeszukiwanie pasma DAB. Po zakończeniu wyszukiwania rozpocznie się odtwarzanie pierwszej stacji radiowej w kolejności alfanumerycznej.

 Pamiętaj, że wszystkie ustawienia (zapisane stacje) zostaną utracone.

11.7 Wyświetlanie wersji oprogramowania

- > W trybie DAB/FM naciśnij przycisk **MENU** na urządzeniu **(6)** lub na pilocie zdalnego sterowania **(34)**.
- > Za pomocą przycisków **TUNING ▽/◀◀** i **TUNING △/▶▶** **(45, 25)** na pilocie zdalnego sterowania wybierz punkt menu **Wersja oprogramowania**.
- > Potwierdź wybór, naciskając przycisk **ENTER (27)** na pilocie zdalnego sterowania.
- > Wyjdź z menu, naciskając przycisk **MENU (34)**.

11.8 Korzystanie ze słuchawek

-  Korzystając ze słuchawek, nie słuchaj muzyki o dużej głośności. Może to spowodować trwałe uszkodzenia słuchu. Przed wykorzystaniem słuchawek ustaw minimalną głośność odtwarzanego dźwięku.
-  Podłączenie słuchawek (słuchawki nie należą do zakresu dostawy) spowoduje odłączenie głośnika i rozpoczęcie odtwarzania dźwięku wyłącznie przez słuchawki.
- > Stosuj wyłącznie urządzenia z wtyczką typu jack 3,5 mm.
- > Podłącz wtyczkę słuchawek do **gniazda słuchawek (14)** znajdującego się z przodu urządzenia.
- > Przywrócenie odtwarzania przez głośnik wymaga wyciągnięcia wtyczki słuchawek z gniazda słuchawkowego urządzenia.

12 Czyszczenie

-  Aby uniknąć zagrożenia porażeniem elektrycznym, urządzenia nie można czyścić moką szmatką ani pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem wyciągnij wtyczkę zasilania z gniazda!
-  Stosowanie gąbek do szorowania, proszków do szorowania i rozpuszczalników, takich jak alkohol, benzyna, spirytus i rozcieńczalniki, jest zabronione, ponieważ może spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.
-  Nie stosuj żadnej z następujących substancji: woda z solą, środki owadobójcze, rozpuszczalniki zawierające chlor i kwasy (chlorek amonu).
-  Obudowę należy czyścić lekko zwilżoną szmatką.
-  Wyświetlacz czyścić można wyłącznie tkaniną bawełnianą. W razie potrzeby dopuszczalne jest zwilżenie tkaniny bawełnianej niealkalicznym, rozcieńczonym mydłem wodnym.
-  Wycieraj powierzchnię urządzenia bawełnianą szmatką, aż do osuszenia powierzchni.

12.1 Wskazówki dotyczące CD

Płyte CD przechowuj zawsze w okładce i chwytaj ją wyłącznie za krawędzie. Mieniająca się tęczą powierzchnia nie może być dotykana i winna być zawsze czysta. Nie naklejaj papieru ani taśmy samoprzylepnej na stronę z etykietą. Płyte CD należy chronić przed intensywnym nasłonecznieniem oraz takimi źródłami ciepła, jak ogrzewanie.

Płyt CD nie można także pozostawiać w samochodzie zaparkowanym w nasłonecznionym miejscu, ponieważ temperatura wewnątrz Pojazdu może znacznie wzrosnąć. Odciski palców oraz kurz znajdujący się po stronie odtwarzania należy usuwać suchym kawałkiem tkaniny.

Do czyszczenia płyt CD nie stosuj takich środków czyszczących jak rozpylacze do płyt, płyny czyszczące, rozpylacze antystatyczne, benzyna, rozpuszczalniki i inne substancje chemiczne dostępne w handlu. Silne zabrudzenia można usuwać zwilżoną skórą zamszową.

Czyszczenie płyty wykonuj w kierunku od jej środka ku krawędzi zewnętrznej. Kołowy ruch w trakcie czyszczenia powoduje zadrapania. Mogą one być przyczyną nieprawidłowego odtwarzania.

13 Usuwanie usterek

Jeżeli urządzenie nie działa w prawidłowy sposób, wykonaj czynności kontrolne zamieszczone w poniższej tabeli.

13.1 Problemy z urządzeniem

Usterka	Możliwa przyczyna/naprawa
Włączenie urządzenia nie jest możliwe.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu. Prawidłowo podłącz wtyczkę do gniazda zasilania. Ew. zastosuj inną wtyczkę.
Brak dźwięku.	Zwiększ głośność. Ew. wybrano nieprawidłowe źródło dźwięku. Czy podłączone są słuchawki?
Wyświetlacz nie włącza się.	Wyłącz urządzenie, odłącz je od sieci, włącz urządzenie.
Słyszalne zakłócenia dźwięku.	W pobliżu urządzenia znajduje się telefon komórkowy lub inne urządzenie będące źródłem zakłóceń. Usuń telefon komórkowy lub inne urządzenie z otoczenia odbiornika radiowego.
Występują inne usterki, głośne zakłócenia lub nieprawidłowe wskazania wyświetlacza.	Awaria elektronicznych elementów urządzenia. Odłącz wtyczkę zasilania. Odłącz urządzenie od zasilania na czas ok. 10 sek. Ponownie podłącz urządzenie do zasilania.

13.2 Usterki dotyczące nośników USB

Usterka	Możliwa przyczyna/naprawa
Odtwarzanie dźwięku nie jest możliwe.	Urządzenie nie jest ustawione w trybie USB.
	Włącz odpowiednie źródło dźwięku za pomocą przycisku TRYB.
	Źródło danych nie jest podłączone lub jest puste. Prawidłowo podłącz źródło danych lub nagraj na nim pliki muzyczne.

13.3 Usterki dotyczące pilota zdalnego sterowania

Usterka	Możliwa przyczyna/naprawa
Pilot zdalnego sterowania nie działa.	Baterie są nieprawidłowo włożone lub są wyczerpane. Sprawdź biegunowość. Wymień baterie.
	Połączenie IR zostało przerwane. Usuń obiekty znajdujące się pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a urządzeniem.
	Zbyt duża odległość. Maks. odległość do urządzenia: ok. 4 m.

13.4 Usterki dotyczące radia

Usterka	Możliwa przyczyna/naprawa
Brak odbioru stacji radiowych.	Urządzenie nie pracuje w trybie radia. Naciśnij przycisk MODE.
Sygnał DBS nie będzie odbierany.	Sprawdź, czy odbiór stacji DAB w danym regionie jest możliwy. Ponownie ustaw antenę. Sprawdź, czy odbiór innych stacji jest możliwy. Ponownie uruchom wyszukiwanie.
Dźwięk jest bardzo cichy lub jego jakość jest słaba.	Inne urządzenia, np. telewizor, zakłócają odbiór. Postaw radio z dala od takich urządzeń. Antena nie jest wyciągnięta lub ustawiona. Wyciągnij antenę. Obróć antenę w celu zapewnienia prawidłowego odbioru.

13.5 Usterki dotyczące odtwarzacza CD

Usterka	Możliwa przyczyna/naprawa
Płyta CD nie jest odtwarzana lub w trakcie odtwarzania przeskakuje do przodu.	Urządzenie nie pracuje w trybie CD. Włożono nieprawidłową płytę CD.
	Kieszeń CD nie jest zamknięta. Zamknij kieszeń CD.
	Płyta CD jest nieprawidłowo włożona. Włóż płytę CD zadrukowaną stroną ku górze. Płyta CD musi być prawidłowo wyśrodkowana w kieszeni CD.
	Płyta CD jest zanieczyszczona lub uszkodzona. Oczyść płytę CD lub włóż inną płytę CD.
	W kieszeni CD zebrala się wilgoć. Wyjmij płytę CD i pozostaw kieszeń CD otwartą na ok. 1 godzinę w celu jej wysuszenia.
	Czas odtwarzania płyty CD wynosi więcej niż 74 minuty.

Usterka	Możliwa przyczyna/naprawa
Dźwięk zanika.	Zbyt wysokie ustawienie głośności. Zmniejsz głośność.
	Płyta CD jest zanieczyszczona lub uszkodzona. Oczyść płytę CD lub wymień ją na inną.
	Urządzenie jest poddawane działaniu wibracji. Ustaw urządzenie na stabilnym podłożu, które nie będzie wprowadzać go w wibracje.

13.6 Usterki dotyczące wejścia zewnętrznego

Usterka	Możliwa przyczyna/naprawa
Dźwięk przesyłany z zewnętrznego źródła (AUX) nie jest odtwarzany.	Czy urządzenie zewnętrzne jest prawidłowo podłączone?
	Czy jako źródło sygnału wybrano wejście AUX?
	Czy odtwarzanie zostało włączone na zewnętrznym urządzeniu i czy ustawiona została odpowiednia głośność odtwarzania?



Jeżeli usunięcie usterki w opisany powyżej sposób nie powiodło się, skontaktuj się z linią serwisową (informacje na ten temat zamieszczono na stronie 355).

14 Dane techniczne

Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian technicznych i wystąpienia błędów. Wymiary są przybliżone.

Ścieżki odbioru	DAB/DAB+, UKF, CD, USB, AUX
Częstotliwości	UKF: 87,5–108 MHz DAB/DAB+: 174–240 MHz
Napięcie zasilania	Zasilanie AC: 110–240; 50 Hz
Zasilanie USB	DC 5 V 1,0 A
Moc wyjściowa głośnika	2 x 5 W RMS
Pobór mocy	28 W
Pobór mocy w trybie czuwania	<1 W
Wejście AUX	500 mV
Słuchawki	47 K Ω
Wymiary	350 mm x 125 mm x 215 mm
Warunki otoczenia	5°C do 35°C, 5% do 90% wilgotności powietrza